

FITTING INSTRUCTIONS

ANLEGEANLEITUNG

ISTRUZIONI PER L'ADATTAMENTO

MISE EN PLACE

INSTRUCCIONES DE AJUSTE



E/U authorized representative
MDSG GmbH
Schiffgraben 41
D-30175 Hannover
Germany

Scan QR Code
for INSTR. VIDEO



breg.com/fsk



Breg, Inc.
2382 Faraday Avenue, Suite 300
Carlsbad, CA 92008 USA
P: 800-321-0607
760-795-5440
F: 800-329-2734
www.breg.com
©2023 Breg, Inc.

AW 1.01135 REV B 1023



WARNINGS

WARNING: CAREFULLY READ FITTING INSTRUCTIONS AND WARNINGS PRIOR TO USE. TO ENSURE PROPER PERFORMANCE OF THE BRACE, FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.

WARNING: IF YOU EXPERIENCE, OR HAVE AN INCREASE IN PAIN, SWELLING, SKIN IRRITATION, OR ANY ADVERSE REACTIONS WHILE USING THIS PRODUCT, IMMEDIATELY CONSULT YOUR MEDICAL PROFESSIONAL.

WARNING: THIS DEVICE WILL NOT PREVENT OR REDUCE ALL INJURIES. PROPER REHABILITATION AND ACTIVITY MODIFICATION ARE ALSO AN ESSENTIAL PART OF A SAFE TREATMENT PROGRAM. CONSULT YOUR LICENSED HEALTH CARE PROFESSIONAL REGARDING SAFE AND APPROPRIATE ACTIVITY LEVEL WHILE WEARING THIS DEVICE.

CAUTION: FOLLOW APPLICATION AND CARE PROCESS DESCRIBED IN INSTRUCTIONS.

CAUTION: FOR SINGLE PATIENT USE ONLY.



AVERTISSEMENTS

AVERTISSEMENT : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS DE MISE EN PLACE ET LES AVERTISSEMENTS AVANT USAGE. SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AFIN D'ASSURER UNE PERFORMANCE ADEQUATE DE L'ORTHESE.

AVERTISSEMENT : EN CAS D'AUGMENTATION DE LA DOULEUR, D'ENFLURE, D'IRRITATION DE LA PEAU OU DE REACTIONS INDESIRABLES LORS DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT, CONSULTEZ IMMEDIATEMENT VOTRE PRATICIEN.

AVERTISSEMENT : CE DISPOSITIF N'EST PAS DESTINE A PREVENIR OU A REDUIRE TOUTES LES LESIONS. UNE REEDUCATION APPROPRIEE ET UN CHANGEMENT D'ACTIVITE SONT EGALEMENT DES ELEMENTS ESSENTIELS A UN PROGRAMME DE TRAITEMENT REUSSI. CONSULTEZ VOTRE PRATICIEN HABILITE EN CE QUI CONCERNE LE NIVEAU D'ACTIVITE SUR ET APPROPRIE LORS DU PORT DE CE DISPOSITIF.

ATTENTION : SUIVEZ LA PROCEDURE D'APPLICATION ET D'ENTRETIEN DECRITE DANS LES INSTRUCTIONS.

ATTENTION : USAGE RESERVE A UN SEUL PATIENT.



WARNHINWEISE

WARNUNG: VOR DEM GEBRAUCH DIE ANLEGEANLEITUNG UND DIE WARNHINWEISE SORGFÄLTIG DURCHLESEN. ALLE ANWEISUNGEN BEACHTEN, UM SICHERZUSTELLEN, DASS DIE SCHIENE RICHTIG FUNKTIONIERT.

WARNUNG: WENN BEI DER VERWENDUNG DES PRODUKTS SCHMERZEN, SCHWELLUNGEN, HAUTREIZUNGEN ODER ANDERE NEBENWIRKUNGEN AUFTRETEN ODER WENN SICH DIESE VERSCHLIMMERN, KONSULTIEREN SIE BITTE SOFORT IHREN ARZT.

WARNUNG: DIESES PRODUKT KANN NICHT ALLE VERLETZUNGEN VERHINDERN ODER LINDERN. ANGEMESSENE REHABILITATION UND MODIFIZIERUNG DER AKTIVITÄTEN SIND EBENFALLS EIN UNERLÄSSLICHER BESTANDTEIL EINES SICHEREN BEHANDLUNGS PROGRAMMS. SPRECHEN SIE MIT IHREM ARZT/PRAKTIKER DARÜBER, WELCHER AKTIVITÄTSGRAD WÄHREND DES TRAGENS DIESER SCHIENE GEFÄHRLOS UND ANGEMESSEN IST.

ACHTUNG: BEFOLGEN SIE DIE ANWEISUNGEN ZUM ANLEGEN UND ZUR PFLEGE DES PRODUKTS.

ACHTUNG: NUR FÜR EINEN EINZELNEN PATIENTEN VERWENDEN.



AVVERTENZE

AVVERTENZA - PRIMA DELL'USO, LEGGERE ATTENTAMENTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER L'ADATTAMENTO. PER ASSICURARE LE CORRETTE PRESTAZIONI DEL TUTORE, SEGUIRE TUTTE LE ISTRUZIONI.

AVVERTENZA - SE DURANTE L'USO DI QUESTO PRODOTTO SI MANIFESTA LA COMPARS A O L'AUMENTO DI DOLORE, GONFIORE, IRRITAZIONE CUTANEA O QUALUNQUE ALTRA REAZIONE AVVERSA, CONSULTARE IMMEDIATAMENTE IL PROPRIO OPERATORE SANITARIO.

AVVERTENZA - QUESTO DISPOSITIVO NON PREVIENE NÉ RIDUCE TUTTE LE LESIONI. PARTE ESSENZIALE DI UN PROGRAMMA TERAPEUTICO SICURO SONO ANCHE UNA RIABILITAZIONE ADEGUATA E LA MODIFICA DELLE ATTIVITÀ SVOLTE. CONSULTARE IL PROPRIO OPERATORE SANITARIO ABILITATO IN RELAZIONE AL LIVELLO DI ATTIVITÀ SICURO E APPROPRIATO MENTRE SI INDOSSA QUESTO DISPOSITIVO.

ATTENZIONE - SEGUIRE IL PROCEDIMENTO DI APPLICAZIONE E CURA DESCRITTO NELLE ISTRUZIONI.

ATTENZIONE - ESCLUSIVAMENTE PER UN SINGOLO PAZIENTE.



ADVERTENCIAS

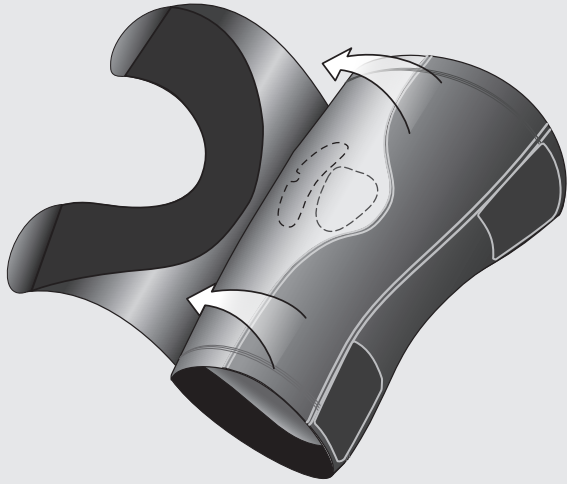
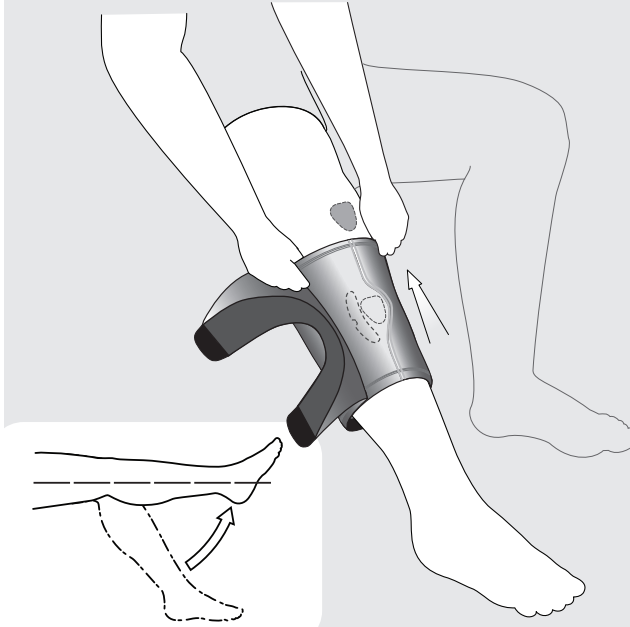
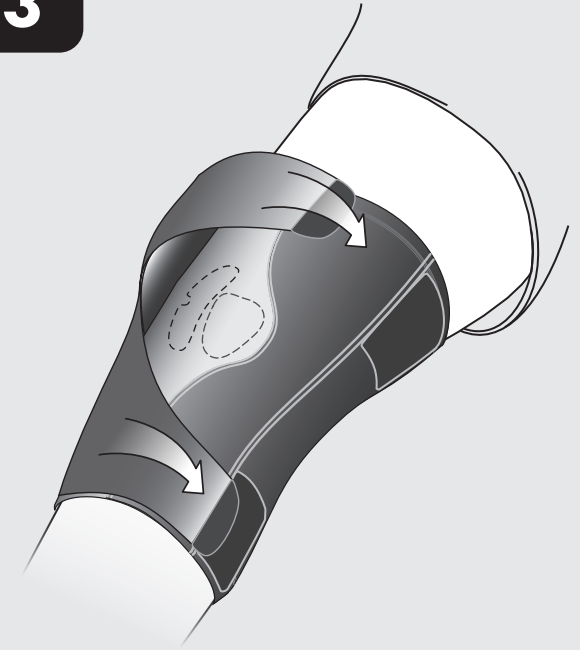
ADVERTENCIA: LEA DETENIDAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE AJUSTE Y LAS ADVERTENCIAS ANTES DE USAR ESTE PRODUCTO. PARA GARANTIZAR EL FUNCIONAMIENTO CORRECTO DE LA RODILLERA, SIGA TODAS LAS INSTRUCCIONES.

ADVERTENCIA: SI EXPERIMENTA O AUMENTA SU DOLOR, O TIENE HINCHAZÓN, IRRITACIÓN DE LA PIEL O CUALQUIER REACCIÓN ADVERSA AL USAR ESTE PRODUCTO, CONSULTE INMEDIATAMENTE A SU PROFESIONAL MÉDICO.

ADVERTENCIA: ESTE DISPOSITIVO NO PREVIENE NI REDUCE TODAS LAS LESIONES. LA ADECUADA REHABILITACIÓN Y MODIFICACIÓN DE LA ACTIVIDAD SON TAMBIÉN PARTE ESENCIAL DE UN PROGRAMA SEGURO DE TRATAMIENTO. CONSULTE A SU PROVEEDOR DE SERVICIOS MÉDICOS LICENCIADO PARA DETERMINAR EL NIVEL SEGURO Y ADECUADO DE ACTIVIDAD MIENTRAS LLEVA ESTE DISPOSITIVO.

PRECAUCIÓN: SIGA EL PROCESO DE APLICACIÓN Y DE CUIDADO DESCRITO EN LAS INSTRUCCIONES.

PRECAUCIÓN: PARA USO ÚNICO EN UN PACIENTE SOLAMENTE.

1**2****3****TIPS FOR USE AND CARE**

- Hand wash in cold water with a mild detergent, rinse and lay flat to air dry.
- Do not machine wash or tumble dry.
- After exposure to salt water or dirt, thoroughly rinse the brace with fresh water and allow to air dry.

If any serious incident has occurred in relation to the device, report to Breg and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

CONSEILS D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

- Lavez à la main, à l'eau froide, avec un détergent doux, puis rincez et posez à plat pour laisser sécher à l'air.
- Ne lavez pas à la machine et ne séchez pas au sèche-linge.
- En cas d'exposition à l'eau de mer ou en cas de salissure, rincez soigneusement l'orthèse à l'eau douce et laissez-la sécher à l'air.

Si un incident grave survient avec le dispositif, signalez-le à Breg et à l'autorité compétente de l'État membre dans lequel l'utilisateur ou le patient est situé.

TIPPS FÜR DIE ANWENDUNG UND PFLEGE:

- Von Hand in kaltem Wasser mit einem milden Waschmittel waschen, spülen und flach ausgebreitet an der Luft trocknen.
- Nicht in der Waschmaschine waschen oder im Wäschetrockner trocknen.
- Wenn die Schiene mit Salzwasser oder Schmutz in Kontakt kommt, gründlich mit Leitungswasser spülen und an der Luft trocknen lassen.

Schwerwiegende Vorfälle in Bezug auf das Produkt sind Breg und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient ansässig ist, zu melden.

SUGGERIMENTI PER L'USO E LA CURA

- Lavare a mano in acqua fredda e detersivo delicato, risciacquare, distendere in piano e fare asciugare all'aria.
- Non lavare in lavatrice, né asciugare in asciugatrice.
- Se esposto ad acqua salata o a sporcizia, sciacquare bene in acqua dolce il tutore e farlo asciugare all'aria.

In caso di incidente grave in relazione al dispositivo, inviare una segnalazione a Breg e all'autorità competente dello stato membro di residenza dell'utente e/o del paziente.

CONSEJOS DE USO Y CUIDADO

- Lave la rodillera a mano en agua fría con un detergente suave; enjuáguela y tiéndala sobre una superficie plana para que se seque al aire.
- No la lave a máquina ni la seque en secadora.
- Si la rodillera ha estado expuesta a agua salada o polvo, lávela cuidadosamente con agua potable y séquela al aire.

Si se produce un incidente grave debido a este dispositivo, informe a Breg y a la autoridad competente del Estado miembro donde esté establecido el usuario o el paciente.